

## TRANSCRIPT FOR

### Sailor Moon - Episode 91: *"Friendly Foes"*

*(TRANSCRIPT NOTE: This episode was released to television with minor cuts and some edits apart from those spanning the whole series, and I have noted where the Japanese version displayed its episode title.)*

*(Televisions one after the other turn on, each showing pictures of the Sailor Scouts, and Tuxedo Mask, in action.)*

**Dr. Tomoe** "So we have five nosy Sailor Scouts. They're most bothersome."

*(Kaorinite is explaining the reasons for her failures.)*

**Dr. Tomoe** "And what about these puzzling characters: Neptune and Uranus? I wonder why they're also after pure hearts with powers."

**Kaorinite** "It's funny, but somehow, they appear wherever we do. I don't know how they're able to do it but...I'm afraid they seem to have the ability to predict all of our targets."

**Dr. Tomoe** "If that's the case, then you know where they'll be next, and you can set a trap."

*(The screens all disappear.)*

**Kaorinite** "Right. I'll entice them both with bait...and terminate them!"

----- **Point of Actual Episode Title** -----

*(Outside the city is an off-road track, and there is a motorcross meet today. The race has just ended, and one of the riders takes off his helmet in frustration.)*

**Katsutoshi** "Rats!"

*(Incidentally, Serena and company are at the race.)*

**Serena** "Ow wow. This is so tight. I can't believe Amara won the race."

**Darien** "She's really good, that's for sure."

**Raye** "It's an even cooler win because she was racing against all guys. She's so good at this, it's unreal."

*(Amy, as usual, is not paying attention to the race but to a book.)*

**Amy** "Oh no."

**Mina** "What's the matter with you, Amy?"

*(Actually, Amy forgot one of the English words she had been studying today, a feat just as rare.)*

**Amy** "I was so busy reading my book that I didn't see who won the race."

*(All the other girl react in shock. Poor Amy...)*

-----  
*(Later, in the parking lot, Amara takes off her helmet. Michelle hands her a towel.)*

**Michelle** "Here."

**Amara** "Oh, thanks, Michelle."

*(Serena walks up.)*

**Serena** "Hey, there you are, Amara."

**Amara** "Oh. You showed up."

**Michelle** "Did you watch?"

**Serena** "Yeah, and we all saw you leave 'em in the dust. Congratulations."

*(Just then, three of the other racers approach Amara. From their stances, and from the fact that they're holding wrenches, I don't think they're here to shake her hand.)*

**Racer #1** "Hey, biker babe, girlies don't win dirt bike races! Now get outta here!"

**Amara** "How stupid to think being a girl makes a difference! It's the fastest one who wins!"

**Racer #2** "Really?"

**Michelle** "What's going on? Are you threatening her?"

*(Darien steps in front of Amara.)*

**Darien** "Come on, guys! Don't be such sore losers!"

**Racer #1** "What'd you say?"

**Katsutoshi** "Hey guys!"

*(The racers turn. It's the racer we saw earlier.)*

**Racers** "Mr. Yamada!"

**Katsutoshi** "I'll just win the next race! Forget it!"

*(And he leaves. He may seem crass, but he's a good sport.)*

**Racer #1** "You better watch your back, honey!"

**Racers** "Ha ha ha!"

*(And they leave, too. Serena runs up to Darien.)*

**Serena** "Oh Darien!"

**Lita** "Who was he?!"

**Amara** "Katsutoshi Yamada. All odds were on him, but instead, I won it."

**Michelle** "He's a dude who's passionate about motorcross, isn't he? Passion usually comes from a pure heart, wouldn't you say?"

**Serena** "Is that so?"

*(Michelle leans closer to Amara and speaks more softly.)*

**Michelle** "He's exactly the type who's supposed to have a pure heart and powers."

**Amara** "We should make sure we watch him closely, then."

**Michelle** "Leave it to me, cous."

*(Amara nods.)*

**Amara** "Okay."

---

*(The race is over, so everyone is boarding the bus back to Tokyo. Along the entryway, though, are a bunch of booths.)*

**Salesman** "Yeah, step right up and get your motorcross action figures! Best sellers! Motorcross action figures! Brand new, and in a variety of colors! Only ten dollars each! Limited supply, so buy 'em now! Action figures!"

*(Darien, Raye, Lita, Mina, and Amy all pass by the booth without a second glance. They're bound for the bus. Serena, who is behind the gang, though, pauses.)*

**Serena** "Oh! How cute!"

*(She reaches through the crowd and grabs one.)*

**Serena** "Wow! Excuse me! Oh, this is so adorable!"

*(Then she hears a horn. It's the bus!)*

**Serena** "Huh?!"

*(Too late, girl.)*

**Serena** "No, wait! STOP!"

*(Inside...)*

**Raye** "Look, there's Serena!"

*(Serena is trying to catch up, but it's too late.)*

**Amy** "Oh no! Serena!"

**Mina** "I thought she was with us."

**Lita** "Oh, she's such a space case. What'll we do?"

**Darien** "She'll be fine. She can catch the next bus."

**Raye** "Oh! Serves her right for lagging behind!"

*(Outside...)*

**Serena** "Wait!"

*(But it's no use.)*

**Serena** "Oh...oh great, now what am I supposed to do?"

*(She walks back to the bus stop and reads the schedule.)*

**Serena** "Let's see. Look like the next one is...not for another hour?! Oh no!"

*(Just then, Amara pulls up on her motorcycle.)*

**Amara** "Hey, Serena."

**Serena** "Oh, Amara."

*(Amara offers her second helmet.)*

**Amara** "Do you need a ride?"

**Serena** "You sure?"

**Amara** "Sure. Hop on. Put this on."

**Serena** "Oh, thanks a lot."

*(Serena climbs on behind Amara.)*

**Serena** "This should be fun."

**Amara** "Hold on tight."

*(Amara soon sets the bike running.)*

**Serena** "WOAH!"

*(Behind them, a large truck thunders along. It slowly gains on Amara's motorcycle. The truck flashes its lights and honks its horn.)*

**Serena** "Ah! Hey!"

*(Amara pulls aside to let the truck pass. But as the truck runs alongside, Serena can hear some sinister laughter. It's those racers! The truck moves to the side, forcing Amara to move closer to the edge of the road.)*

**Amara** "Ungh!"

**Serena** "Woah!"

*(Her exhaust pipe is scraping along the barricade now!)*

**Amara** "Are they trying to kill me?! Hold on tighter! I'm gonna lose 'em!"

**Serena** "Okay!"

*(Amara revs the throttle and kicks the bike into high gear. The motorcycle blasts its way out of the pinch and ahead of the truck.)*

**Serena** "WOAH! Woah!"

*(Inside the truck...)*

**Racer #2** "Woah!"

**Racer #1** "Darn!"

*(Amara turns off the road onto a dirt track. Serena screams as Amara rides down the narrow trail and around a bush, coming to a stop. She quickly hops off and peers through the brush.)*

**Serena** "Man, they're crazy! What was that all about, Amara?"

**Amara** "Ask those two losers from the parking lot."

**Serena** "Oh, are you sure?"

*(The truck pulls to a stop at the break in the road. The two racers climb out.)*

**Amara** "See, there they are."

*(The racers complain to each other.)*

**Racer #2** "She's gotta be here somewhere."

**Racer #1** "I told you to go faster."

*(Meanwhile, Amara looks in shock and pulls Serena closer to her.)*

*(The embrace Amara gives is gentlemanly enough to almost fool Serena. Hence the edit. Serena also smells cologne, not perfume.)*

**Serena** "Oh...how could I miss the bus? I wanted to spend the day with Darien."

"Hmm, your perfume smells really nice. Oh, what kind of perfume is that you're wearing, Amara?"

*(Serena, keep your thoughts straight!)*

**Amara** "Stay here."

*(The two racers are still looking for Amara. Well...you're gonna get her.)*

**Amara** "What do you two cowards want?"

**Racer #2** "Hah!"

**Racer #1** "Let's teach her!"

**Serena** "Oh...look out!"

*(As it turns out, Amara doesn't need help. She is capable of defending herself. In moments, the two racers are on the ground.)*

**Amara** "Have you had enough, little boys? Go shopping! There's a sale on personalities, you worthless thugs!"

**Racer #2** "Let's blow!"

**Racer #1** "With you, bro!"

*(The racers climb back into the truck and drive away.)*

**Serena** "You were amazing, Amara!"

-----  
*(At a nearby training ground, Katsutoshi Yamada is practicing his motorcross techniques in hopes of besting Amara the next time they meet. He finally comes to a stop near a waterfall.)*

**Katsutoshi** "I must win. I will win the race if it's the last thing I do. Racing is my life."

*(Within the trees, Sailor Neptune observes. Then, suddenly, Kaorinite appears at the bottom of the falls. She rises halfway up and lets the Daimon Pod go. It flies to Katsutoshi's motorcycle and merges with it. In moments, Katsutoshi is thrown off his motorcycle as it springs to life.)*

**Sailor Neptune** "Good thing I followed him, but where's Uranus?"

---

*(Meanwhile, Amara has a problem.)*

**Amara** "Something's wrong."

**Serena** "What do you think it is?"

*(It seems she can't start her motorcycle.)*

**Amara** "I think the spark plug may be damaged."

*(Just then, there is a beep.)*

**Serena** "Huh?"

*(Amara steps away and rolls up her sleeve to reveal a communicator.)*

**Sailor Neptune** "The sea is roaring, cousin. Get to the motorcross training ground, quick!"

**Amara** "Got it."

*(Amara turns to Serena.)*

**Amara** "I just had an urgent call, and my bike is dead, so I'm sorry I can't take you home."

*(Amara points to the road.)*

**Amara** "If you wait on that road, I'm sure a bus will be by."

**Serena** "Thanks. Don't worry. I'll be fine."

**Amara** "See you soon."

*(And she disappears into the foliage.)*

**Serena** "I wonder what was so urgent. Something's up. I'd better stay."

---

*(Something IS up. Katsutoshi's motorcycle is now Heart Snatcher Tiren, and she's already beginning to extract a Heart Crystal from him using the black star on her forehead.)*

**Tiren** "Ha! Heart be mine!"

*(Tiren grabs the Heart Crystal...)*

<b>Tiren</b>	"Ha ha! Now I've got the diamond of your Pure Heart, and no one can stop me!"
--------------	---

<b>Sailor Neptune</b>	"Not so fast, rubber-brains!"
-----------------------	-------------------------------

**Tiren** "Huh? What? Who-who said that?"

**Sailor Neptune** "Wherever and whenever there's evil, the tide on planet Neptune roars, and I, Sailor Neptune, will drown evil! **DEEP SUBMERGE!**"

*(Caught by surprise, Tiren drops the Heart Crystal. Sailor Neptune quickly picks it up.)*

**Sailor Neptune** "No powers. I guess they made another mistake."

*(Sailor Neptune returns the Heart Crystal to Katsutoshi.)*

**Sailor Neptune** "Listen! You must run to a safe place quickly!"

**Kaorinite** "Ha ha ha! He's not the one who should run, Sailor Neptune!"

**Sailor Neptune** "You!"

**Kaorinite** "We were never after this man's pure heart. Fool that you are, you fell right into my trap. You and Uranus are the ones that I want."

**Sailor Neptune** "What do you mean?"

*(Part of the next scene was cut.)*

**Tiren** "**SPARE TIRE!**"

*(Suddenly, there are two of them!)*

**Sailor Neptune** "Oh no!"

*(The two Tirens turn into big tires and begin to motor toward Sailor Neptune.)*

**Tirens** "Whee! Round and round and round we go!"

**Tirens** "Where we stop, nobody knows!"

*(They run around and around, trying her to a tree.)*

**Tirens** "Cannot run!"

**Sailor Uranus** "Hold it!"

**Tirens** "Huh?"

**Kaorinite** "Well, Sailor Uranus, I'm sorry. There's no room for a fifth wheel."

-----  
*(Meanwhile, Serena is trying to follow Amara's trail.)*

**Serena** "Where'd she go? Oh boy, can she ever run fast!"

*(Then she enters the clearing.)*

**Serena** "Woah!"

----- **Commercial Break** -----

*(There's a fight in progress! She can see Sailor Neptune tied to a tree, that redhead she's seen before up in the foliage, and Sailor Uranus in the middle of a two-on-one fight.)*

**Tirens** "ROAD TRIP!"

*(The Tirens try to snare Sailor Uranus, but she jumps out of the way.)*

**Serena** "Oh! Right!"

*(It's time to join the fight.)*

**Serena** "MOON COSMIC POWER!"

*(She summons the power of the Moon Cosmic Brooch and transforms into Sailor Moon, Champion of Justice. In the meanwhile, Sailor Uranus continues to evade the two Tirens until Kaorinite presents a crystal knife.)*

**Kaorinite** "Sailor Uranus, surrender, or this is the end of the road for your cousin here."

**Sailor Uranus** "Really?"

**Kaorinite** "Ha ha ha!"

*(Then, from out of nowhere, the Moon Tiara flies through, cuts Sailor Neptune's bonds, and knocks the knife away from Kaorinite, causing her to fall back.)*

**Kaorinite** "Aah!"

*(The Tiara flies back into the trees as Sailor Neptune collapses to the ground.)*

**Sailor Uranus** "Huh?"

**Sailor Moon** "It doesn't take much to be cowardly!"

**Tiren #1** "Wha...?"

**Tiren #2** "What's this road hazard?"

*(Sailor Neptune raises her head.)*

**Sailor Moon** "I stand for love, truth, and justice! I'm Sailor Moon!"

*(For Kaorinite, this was unexpected.)*

**Kaorinite** "Sailor Moon?!"

**Sailor Moon** "That's two against one! Only bullies cowards fight unfairly! It takes a lot more strength and character to do the right thing! And in the name of the Moon, I shall punish you!"

**Tiren #1** "Let's run this character on rough road!"

*(The Tirens turn their attention to Sailor Moon and try to run her over, though she barely avoids the assault.)*

**Sailor Moon** "Come on, Uranus! Why don't you get Neptune and blow this place?!"

**Sailor Uranus** "And why don't you mind your own business?!"

*(Look out! They're coming back!)*

**Sailor Uranus** "Hey, look out!"

*(She shoves Sailor Moon to one side, but she hurts her shoulder in the process.)*

**Sailor Moon** "Uranus!"

**Sailor Uranus** "I'll fight them myself! You go!"

**Sailor Moon** "No! No! You're hurt! I'll fight them and you go!"

*(Sailor Uranus doesn't answer.)*

**Kaorinite** "It looks like there's bad harmony between those two Scouts! Come on, Tiren! It's time to run them down!"

**Tirens** "**CHAIN RING!**"

*(Suddenly, Sailor Moon and Sailor Uranus find themselves cuffed to each other!)*

**Sailor Moon** "Oh!"

**Sailor Uranus** "Not good!"

**Tirens** "**BURN RUBBER!**"

*(The two try to move to either side, but they can't go very far while locked in the cuffs.)*

**Kaorinite** "You both are very amusing. It looks like one of you is walking an untrained dog, only I can't tell which one is the dog! Ha ha ha!"

*(The Tirens are continuously trying to run them over, but the two Sailor Scouts can barely move lest one pull the other. They eventually end up sitting down back to back.)*

**Kaorinite** "Isn't there some sort-of old saying like 'Those who are chained together fail together'? Maybe not, but there is now, and it's most appropriate! Ha ha ha!"

*(Here they come again!)*

**Sailor Neptune** "Uranus, you should get away from here! You must survive and carry out our mission!"

**Sailor Uranus** "Huh?"

*(As if trained to do so, Sailor Uranus immediately stands and takes Sailor Moon away. The Tirens miss, but Kaorinite deals with Sailor Neptune, grabbing the Scout's neck with her hair.)*

**Kaorinite** "Ha ha ha!"

*(Kaorinite whips her around and sends Sailor Neptune bouncing once...and them tumbling into the falls! Sailor Neptune screams, and Moon and Uranus turn and gasp.)*

**Sailor Uranus** "NEPTUNE!"

*(Sailor Neptune disappears in the water at the bottom of the falls.)*

**Sailor Moon** "Huh?! Oh no!"

*(Sailor Moon tries to see to Sailor Neptune, but Sailor Uranus stops her, dragging her away.)*

**Sailor Moon** "WHAT ARE YOU DOING?! WHERE...YOU'RE GOING THE WRONG WAY! SHE FELL OVER THERE!"

**Kaorinite** "Tiren, after them now!"

**Tirens** "**BURN RUBBER!**"

*(The Tiren start pursuing. Ahead, Sailor Uranus and Sailor Moon try to stay ahead.)*

**Sailor Moon** "Where are we going?! Why run away, huh?!"

**Sailor Uranus** "I have my reasons."

*(They find a cave and walk inside.)*

-----  
*(The two Scouts sit behind a rock outcropping to hide.)*

**Sailor Moon** "Neptune might still be alive. We have to try and find her. You can't just abandon your cousin. Don't you care?"

**Sailor Uranus** "Won't come off."

**Sailor Moon** "Ow! Stop pulling the chain!"

**Sailor Uranus** "Be quiet."

*(Obviously, Sailor Uranus is more than annoyed. Meanwhile, headlights shine into the cave. Fortunately, they can't see either Sailor Scout. The Tirens move on.)*

**Sailor Moon** "I think they're gone. Come on. Let's go get Neptune. She's your family. What's the matter with you?"

**Sailor Uranus** "If I go out there now, they'll kill me."

**Sailor Moon** "We still have to try. She could be fighting for her life right now, and we're just...sitting here."

*(Sailor Uranus angrily stands.)*

**Sailor Uranus** "You don't know what you're talking about!"

**Sailor Moon** "Huh?"

*(Uranus turns around.)*

**Sailor Uranus** "Sailor Neptune and I made a promise. If anything at all should happen to either one of us, the other one should try to escape and survive. The one who survives will carry out our plan to find diamond Heart Crystals."

*(She turns back to Sailor Moon.)*

**Sailor Uranus** "That's the pact we made together."

**Sailor Moon** "You have to go that far for your mission? Why are these Heart Crystals so important anyway?"

**Sailor Uranus** "You don't need to know that, okay?"

**Sailor Moon** "No, it's not okay! Not when good and innocent people have to give up their pure hearts and die! I just don't understand...how anything that cruel can be worth fighting for! Tell me!"

**Sailor Uranus** "You're being emotional!"

**Sailor Moon** "Oh!"

*(Realizing that Sailor Moon would persist, she tells a little of what she knows.)*

**Sailor Uranus** "There's a deafening silence coming closer. Something terrible's going to happen. In order to avoid it, we need to have these powerful pure hearts. I hate the thought of sacrificing a life...but if it helps to save the rest of the world, then I must! Well?! Well, what would you do?!"

*(So that's it. They see the sacrifice as necessary for the rest of the world. For once, Sailor Moon can't answer.)*

**Sailor Moon** "I don't know."

-----  
*(Meanwhile, Kaorinite tries to locate Sailor Neptune: alive or dead.)*

**Kaorinite** "Hmm, Neptune. Where is she? Did she survive?"

-----  
*(Back in the cave, a drop of water lands on Sailor Uranus' right shoulder, and she winces.)*

**Sailor Uranus** "Oh great."

**Sailor Moon** "It's bleeding. Looks serious. I should've noticed this."

**Sailor Uranus** "No, it's all right."

**Sailor Moon** "Here. Let me help you."

*(Taking a cloth, Sailor Moon dips it in some of the cave water and applies it over the wound.)*

**Sailor Uranus** "Just leave it."

**Sailor Moon** "You have to clean it, or you'll get an infection."

**Sailor Uranus** "I'll do what I want."

**Sailor Moon** "You can't do it properly myself, so I'll do it for you."

**Sailor Uranus** "Thanks."

*(Sailor Moon finishes the bandage.)*

**Sailor Moon** "There. I think this will help temporarily. Can I ask you something?"

**Sailor Uranus** "Sure. What is it?"

**Sailor Moon** "It's crazy, but I just can't stand it anymore."

**Sailor Uranus** "Hmm? Go on."

**Sailor Moon** "Now, please just tell me if I'm a little out of line here, but my back's been so itchy and I can't reach it 'cause of this chain. D'you think you can scratch it?"

*(That's an odd request. Uranus sighs, though, and takes care of the itch.)*

**Sailor Moon** "Oh, a little to the left. Oh, there it is. Yes."

**Sailor Uranus** "You know, this is kind of funny."

*(Now Uranus has come to a realization.)*

**Sailor Uranus** "Uh...I used to think that you were just an annoying, loud oddball, but there's a lot more to you than I realized."

**Sailor Moon** "Really? I'll take that as a compliment."

*(Watch it. Here come the Tirens again. And Sailor Uranus keeps Sailor Moon down...in a very familiar manner.)*

*(Again, it's cologne and not perfume.)*

**Sailor Moon** "I recognize this perfume. Could it be...?"

**Tirens** "And we're off!"

*(They've been spotted! The Tirens crash through a nearby rock and hang a sharp left to go for the kill!)*

**Sailor Moon** "Quick! Let's get outta here and go look for Sailor Neptune!"

*(The two quickly leave the cave and head back for the waterfall.)*

**Tirens** "On your marks, get set, GO!"

**Kaorinite** "Now that they're out of there, get them!"

*(The Tirens try to overtake them, but Moon and Uranus jump in unison, causing the Tirens to pass underneath them! For some reason, the Tirens are finding the pair harder to deal with.)*

**Sailor Moon** "You're treading on thin ice!"

*(They then duck an approaching Tiren. Kaorinite notices the change in behavior.)*

**Kaorinite** "Something's different! They don't seem to be fighting like they were before, but I'm sure that cannot be possible!"

**Tirens** "**CHAIN RING!**"

*(The Tirens try the Chain Ring attack again, but that turns out to be a mistake. Sailor Moon and Sailor Uranus lift their wrists and let the attack slice the cuff chain!)*

**Kaorinite** "Ooh! You fools! How could they resolve their differences in such a sort time?! They seemed to despise each other before!"

*(Then, amazingly, Sailor Neptune climbs out of the water, and onto a nearby rock. Kaorinite turns in surprise.)*

**Kaorinite** "What?! She's still alive! Not anymore!"

*(Kaorinite jumps down to deal with the oversight.)*

**Sailor Moon** "Oh no you don't!"

*(Free at last, Sailor Moon jumps and shoulder-rams Kaorinite out of the air! Sailor Moon falls to the ground, and one of the Tirens is approaching, but now Sailor Uranus stands between them.)*

**Sailor Uranus**            **"WORLD SHAKING!"**

*(Her attack is dead-on, and the Tiren disappears! Now, there's only one left...and it's approaching Sailor Uranus from behind. However, Sailor Moon sees it coming...)*

**Sailor Moon**            **"MOON SPIRAL HEART ATTACK!"**

*(...and smashes it with the Moon Spiral Heart Attack.)*

**Tiren**                    "I'm deflated...!"

*(The other Tiren turns back into the motorcycle, and the Daimon Pod pops out and cracks. Kaorinite has been foiled again!)*

**Kaorinite**            "I will be back."

*(And she disappears.)*

**Sailor Moon**            "We did it."

**Sailor Uranus**        "Hmm...huh?"

*(She smiles for a split second, but then her straight face returns.)*

**Sailor Uranus**        "My opinion of you is higher now, but that doesn't change anything else. I still have my mission."

*(Sailor Uranus climbs down to see to Sailor Neptune.)*

**Sailor Uranus**        "Neptune."

*(Neptune gasps when she sees Uranus.)*

**Sailor Neptune**      "Uranus! Why did you risk your life to save mine?"

**Sailor Uranus**        "I didn't. SHE did."

**Sailor Neptune**      "Sailor Moon?!"

---

*This Transcript was written by "Who Wants to Know?"*

*The writer has no affiliation with DIC, Cloverway, Toei Animation, Kodansha, or any other company affiliated with Sailor Moon. This is purely the time and effort of the writer.*

*This entire transcript was hand-typed by ear and checked to ensure the highest degree of accuracy possible, though errors may still exist.*

*This is intended solely for the viewing pleasure of a private viewing audience and cannot be published, redistributed, or otherwise publicized in any way.*

*You may print out one copy for private reading purposes only.*